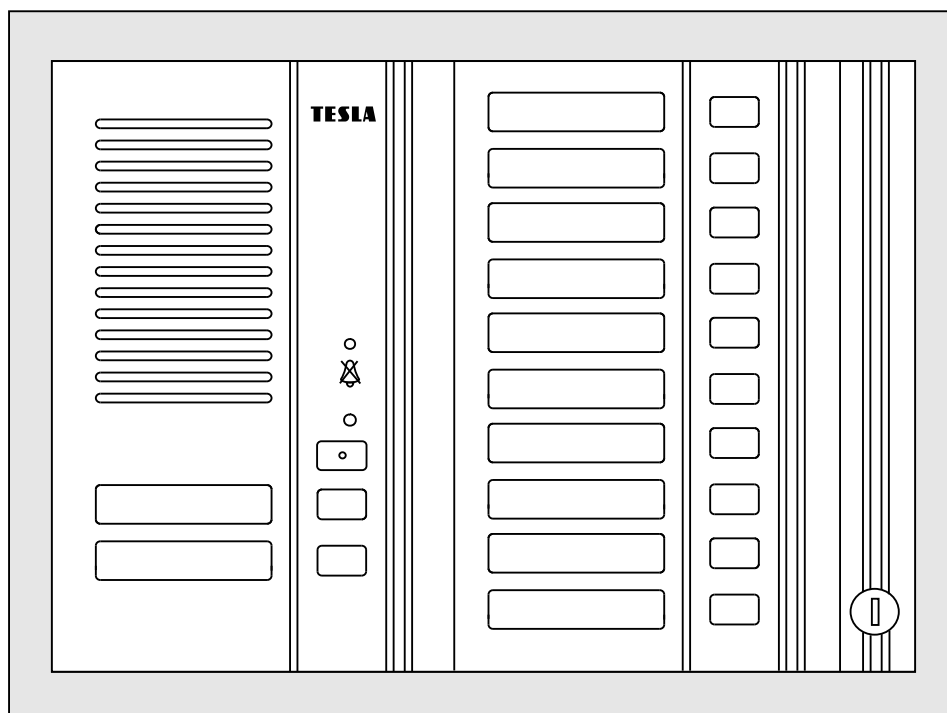


Návod na montáž a obsluhu elektrických vrátníků

GUARD

Návod pro montáž a obsluhu elektrických vrátných

GUARD



1. Použitie.

Elektrické vrátniky typu GUARD (ďalej len EV GUARD), sú určené pre spoluprácu s domácimi telefónmi (DT) typu DT85 4FP 210 36, 37; typu DT 93 4FP 210 51 ÷ 55, typu ELEGANT 4FP 211 01, 02 a typu ESO 4FP 211 21, 22; sieťovými napájačmi (SN) 4FP 672 54 ÷ 56 alebo 4FP 672 62, 63 (pre jednosmerné zámky) a elektrickými zámkami (EZ) 4 FN 877 01, 02, 03, 11, 12, 13, 14 alebo 4FN 877 15 ÷ 20.

2. Montáž

Pri montáži všetkých typov týchto EV, je potrebné dodržať nasledovné pokyny:


- a) EV montujte 1,3 ÷ 1,5 m od úrovne podlahy v prostredí od -25°C do +40°C pri maximálnej relatívnej vlhkosti 80%, pričom montážne miesto musí byť chránené pred stekajúcou a striekajúcou vodou.
- b) EV GUARD sa dodávajú bez krycích striešok.
- c) EV GUARD doporučujeme montovať:
 - pod omietku - bez krycej striešky v priestoroch aspoň s čiastočnou ochranou proti poveternostným vplyvom (prístrešok a pod.)
 - s krycou strieškou 4 FA 690 01
 - nad omietku - s krycou strieškou 4 FF 692 31
- d) Pred montážou pod omietku v stene vysekať otvor o rozmeroch 185x140 mm do hĺbky 55 mm podľa obr. 1.
- e) Pred samotnou montážou v stene osadíte samotný montážny základ (vaničku). Montáže EV vykonajte podľa postupu uvedeného na obr. 2.
- f) Po dobu pripájania vodičov na svorkovnice sa môže modul EV upevniť na montážny základ osadený v stene do polohy vyznačenej na obr. 3.
- g) Pripojenie vodičov na svorkovnice uskutočnite v návaznosti na žiadanú funkciu komplexného domáceho dorozumievacieho zariadenia podľa zapojení uvedených v tomto návode.
- h) Hrubo vyznačené vodiče sa využívajú na pripojenie EZ, pričom odpor slučky pre spínanie EZ nesmie prekročiť 4 Ω. Ak vedenie nespĺňa túto podmienku, doporučujeme použiť na spínanie EZ "Spínací modul EZ" 4 FK 176 66. Odpor ostatných prepojovacích vodičov môže byť max. 7 Ω.
- i) Pri výmene adresného štítu, ktorý je umiestnený medzi AI panelom a modulom EV pod sklom, je potrebné uvoľniť zapadku, ktorá zamedzuje posúvaniu skla a adresného štítu.

3. Obsluha

Rozloženie ovládacích prvkov je zobrazené na obr. 4. Stlačením príslušného vyzváacieho tlačidla vedľa menovky vyzvoníte požadovaného účastníka.

Hovorová komunikácia je umožnená, ak vyzvonený účastník zodvihne mikrotelefón na DT.

Pri zníženej viditeľnosti je možné menovky osvetliť stlačením podsvieteného tlačidla. Štvortlačidlový EV má trvalé podsvietenie menoviek.

LED dióda označená symbolom  svieti počas obsadenia hovoru, t. j. vtedy, ak je hovorová komunikácia medzi dvoma DT alebo medzi DT a druhým EV. V prípade akustickej spätnej väzby (rozpískavanie v EV), odpojte vodič na komunikačnom bloku zo svorky "2" a pripojte ho na svorku "3", resp. pomocou odpor. trimrov RP1 a RP2 na komunikačnom bloku znížte úroveň signálov.

UPOZORNENIE:

1. EV sa nesmú montovať na miesta, kde by boli vystavené vysokej prašnosti, veľkej vlhkosti, stekajúcej a striekajúcej vode, vibráciám a teplote mimo určeného rozsahu.
2. Pri použití štvortlačidlového EV v zostavách tlačidlových tabiel sa zvýši odber elektrickej energie, nakoľko budú trvalé podsvietené menovky všetkých modulov!

Pri výrobe výrobku boli použité materiály, ktoré nie sú zdrojom nebezpečného odpadu!



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že po skončení životnosti elektrozariadenie nesmie byť zneškodňované spolu s nevytriedeným komunálnym odpadom. Za účelom správneho zhodnocovania odovzdajte ho na miesto určené pre zber elektroodpadu. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, najbližšieho zberného miesta, alebo zamestnanca predajne, kde ste výrobok zakúpili. Správnym nakladaním s elektrozariadením po dobe životnosti prispievate k opätovnému použitiu a materiálovému zhodnoteniu odpadu. Týmto konaním pomôžete zachovať prírodné zdroje a prispějete k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie.



Škatule
Bal. papier



PE vrecka
PE fólie



1. Použití.

Elektrické vrátne typu GUARD (dále EV GUARD) jsou určena pro spolupráci s domácími telefony (DT) typu DT85 4FP 210 36, 37; typu DT93 4FP 210 51 ÷ 55, typu ELEGANT 4FP 211 01, 02 a typu ESO 4FP 211 21, 22; síťovými zdroji (SN) 4FP 672 54 ÷ 56 nebo 4FP 672 62, 63 (pro stejnosměrné zámky) a elektrickými zámky (EZ) 4FN 877 01, 02, 03, 11, 12, 13, 14 nebo 4FN 877 15 ÷ 20.

2. Montáž

Při montáži všech typů těchto EV je třeba dodržet následující pokyny:


- EV montujte 1,3 ÷ 1,5 m od úrovně podlahy v prostředí od -25°C do +45°C při maximální relativní vlhkosti 80%, přičemž montážní místo musí být chráněné před stékající a stříkající vodou.
- EV GUARD se dodávají bez krycích stříšek.
- EV GUARD doporučujeme montovat:
 - pod omítku - bez krycí stříšky v prostorech alespoň s částečnou ochranou proti povětrnostním vlivům (přístřešek a pod.)
 - s krycí stříškou 4 FA 690 01
 - nad omítku - s krycí stříškou 4 FF 692 31
- Před montáží pod omítku ve zdi vysekejte otvor o rozměrech 185x140 mm do hloubky 55 mm podle obr. 1.
- Před samotnou montáží ve zdi osadte samotný montážní základ (vaničku).
Montáž EV provedeme podle postupu uvedeného na obr. 2.
- Po dobu připojování vodičů na svorkovnice se mohou moduly EV upevnit na montážní základ osazený ve zdi do polohy podle obr. 3.
- Připojení vodičů na svorkovnice uskutečnete v návaznosti na žádanou funkci komplexního domácího dorozumivacího zařízení podle zapojení uvedených v tomto návodu.
- Vodiče vyznačené silnou čarou se využívají pro připojení EZ, přičemž odpor smyčky pro spínání EZ nesmí překročit 4Ω. Když vedení neplní danou podmínku, doporučujeme použít na spínání EZ "Spínací modul EZ" 4 FK 176 66. Odpor ostatních přepojovacích vodičů může být max. 7 Ω.
- Při výměně adresného štítku, který je umístěn mezi AI panelem a montážním modulem EV pod sklem, je zapotřebí uvolnit západku, která zamezuje posouvání skla a adresného štítku.

3. Obsluha

Rozložení ovládacích prvků je zobrazené na obr. 4. Stisknutím příslušného vyzváněcího tlačítka vedle jmenovky vyzvoníte požadovaného účastníka.

Hovorová komunikace je umožněná, když vyzvoněný účastník zdvihne mikrotelefon na DT.

Při snížené viditelnosti je možné jmenovky osvětlit stisknutím podsvíceného tlačítka. Čtyřtlačítkový EV má trvalé osvětlení jmenovek.

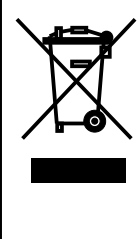
LED dioda označená symbolem  svítí po dobu obsazení hovoru, t. j. když je hovorová komunikace mezi dvěma DT nebo mezi DT a druhým EV.

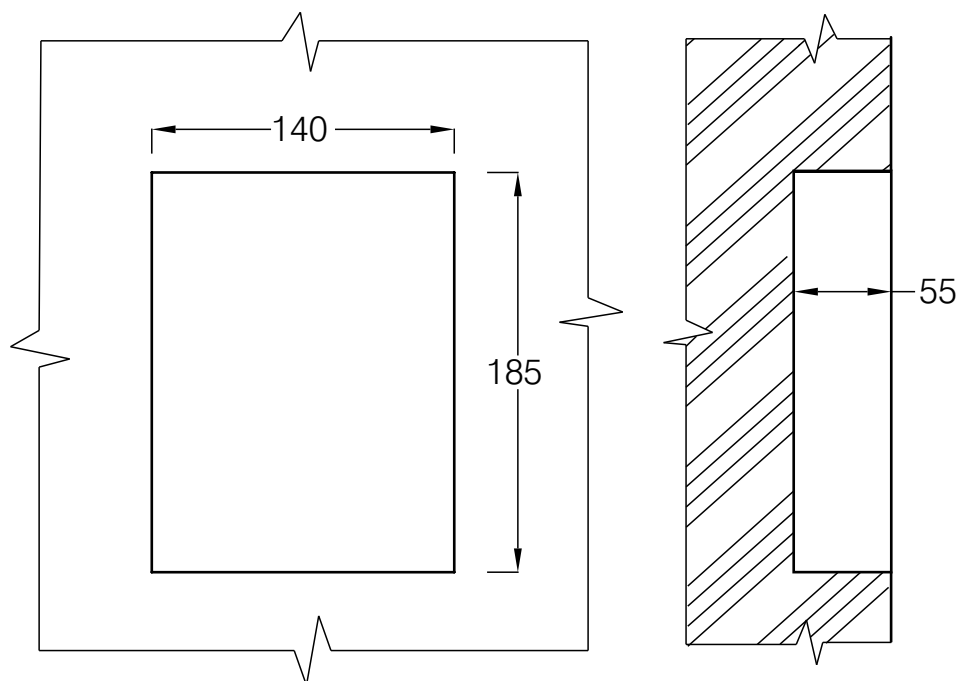
V případě akustické zpětné vazby (rozpískávání EV), odpojte vodič na komunikačním modulem ze svorky "2" a připojte ho na svorku "3", resp. pomocí odpor. trimrů RP1 a RP2 na komunikačním modulem snižte úroveň signálů.

UPOZORNĚNÍ:

- 1. EV se nesmějí montovat na místa, kde by byly vystaveny vysoké prašnosti, velké vlhkosti, stékající a stříkající vodě, vibracím a teplotě mimo určený rozsah.**
- 2. Při použití čtyřtlačítkového EV v sestavách tlačítkových tabel se zvýší trvalý odběr elektrické energie, neboť budou trvale podsvícené jmenovky všech modulů v sestavě tlačítkového tabla!**

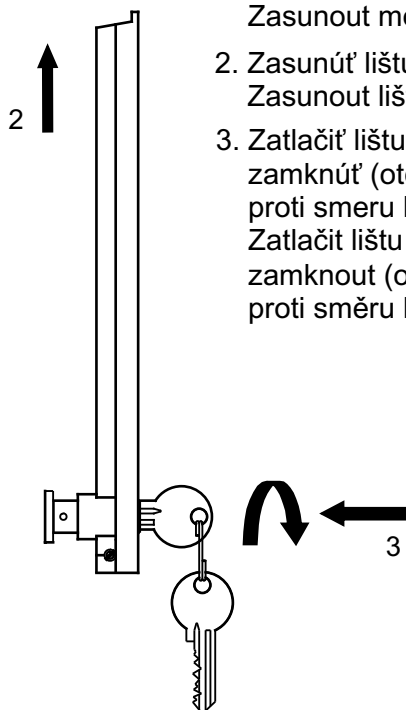
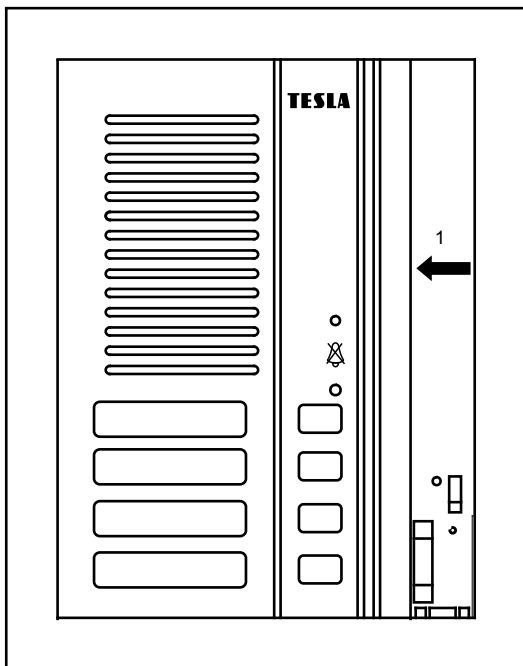
Při výrobě výrobku byly použity materiály, které nejsou zdrojem nebezpečného odpadu!

	<p>Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že po skončení životnosti elektrozařízení nesmí být likvidováno společně s nevytříděným komunálním odpadem. Za účelem správného zhodnocení je odevzdejte na místo určené pro sběr elektroodpadu. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa nebo zaměstnance prodejny, kde jste výrobek zakoupili. Správným nakládáním s elektrozařízením po uplynutí doby životnosti přispíváte k opětovnému použití a materiálovému zhodnocení odpadu. Tímto konáním pomůžete zachovat přírodní zdroje a přispějete k prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.</p>
---	--



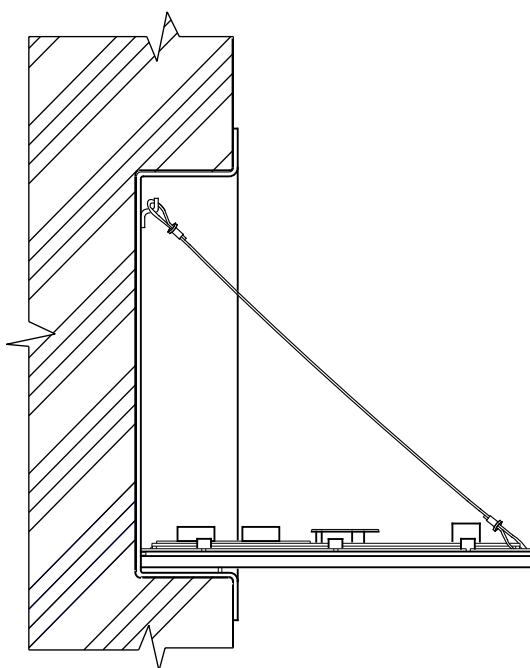
Obr. 1

Rozměry montážních otvorů
Rozměry montážních otvorů



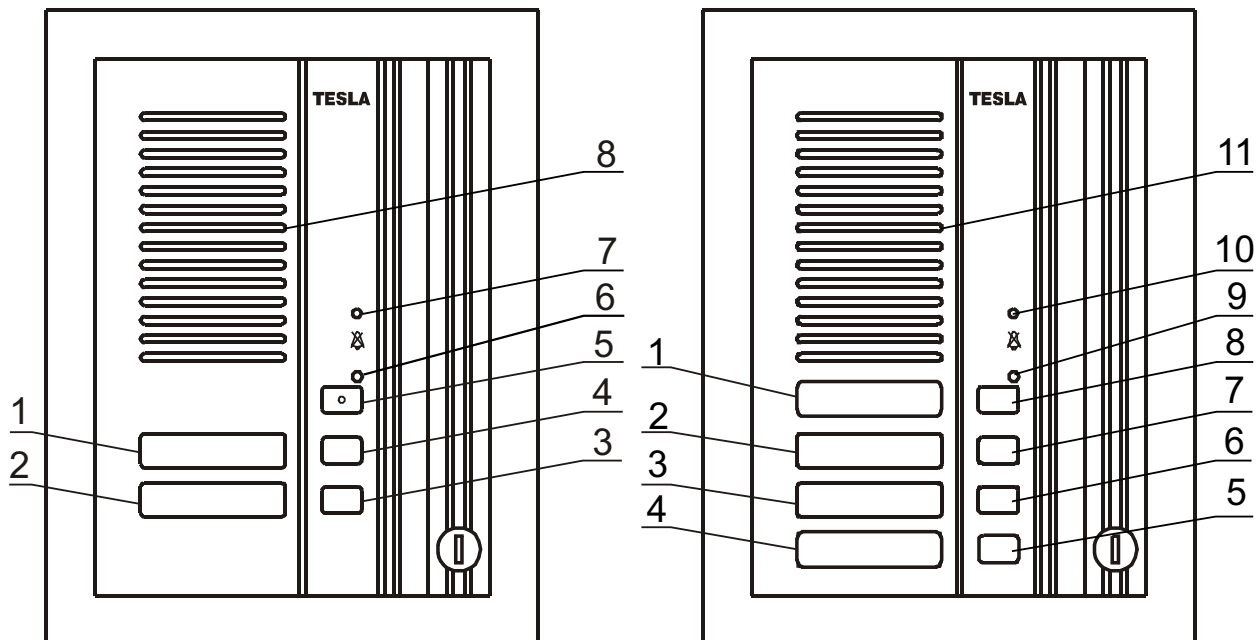
1. Zasuňte modul v smere šípky
Zasunout modul ve směru šípky
2. Zasuňte lištu v smere šípky
Zasunout lištu ve směru šípky
3. Zatlačit lištu v smere šípky a zamknúť (otočením kľúča o 90° proti smeru hod. ručičiek).
Zatlačit lištu ve směru šípky a zamknout (otočením klíče o 90° proti směru hod. ručiček)

Obr. 2
Postup montáže
Postup montáže



Montážna poloha modulu EV po dobu pripájania vodičov na svorkovnice
Montážní poloha modulu EV po dobu připojování vodičů na svorkovnice

Obr. 3

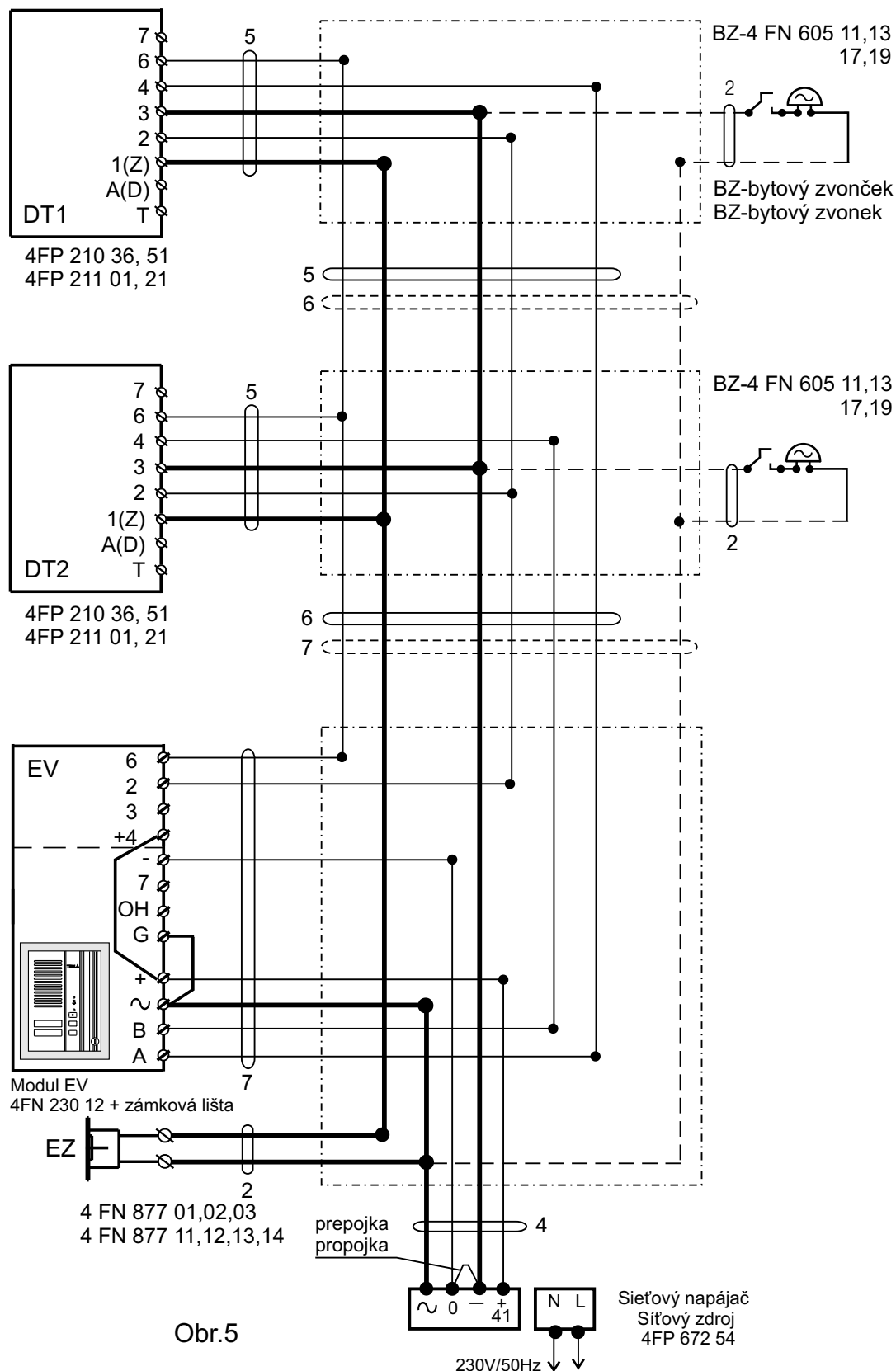


- 1- menovka pre tlačidlo A
jmenovka pro tlačítko A
- 2- menovka pre tlačidlo B
jmenovka pro tlačítko B
- 3- tlačidlo B
tlačítko B
- 4- tlačidlo A
tlačítko A
- 5- tlačidlo pre podsvietenia menoviek
tlačítko pro podsvicení jmenovek
- 6- LED dióda pre signalizáciu obsadenia hovoru
LED dioda pro signalizaci obsazení hovoru
- 7- mikrofón
mikrofon
- 8- reproduktor
reproduktor

- 1- menovka pre tlačidlo A
jmenovka pro tlačítko A
- 2- menovka pre tlačidlo B
jmenovka pro tlačítko B
- 3- menovka pre tlačidlo C
jmenovka pro tlačítko C
- 4- menovka pre tlačidlo D
jmenovka pro tlačítko D
- 5- tlačidlo D
tlačítko D
- 6- tlačidlo C
tlačítko C
- 7- tlačidlo B
tlačítko B
- 8- tlačidlo A
tlačítko A
- 9- LED dióda pre signalizáciu obsadenia hovoru
LED dioda pro signalizaci obsazení hovoru
- 10- mikrofón
mikrofon
- 11- reproduktor
reproduktor

Obr.4

Rozloženie ovládacích prvkov
Rozložení ovládacích prvků



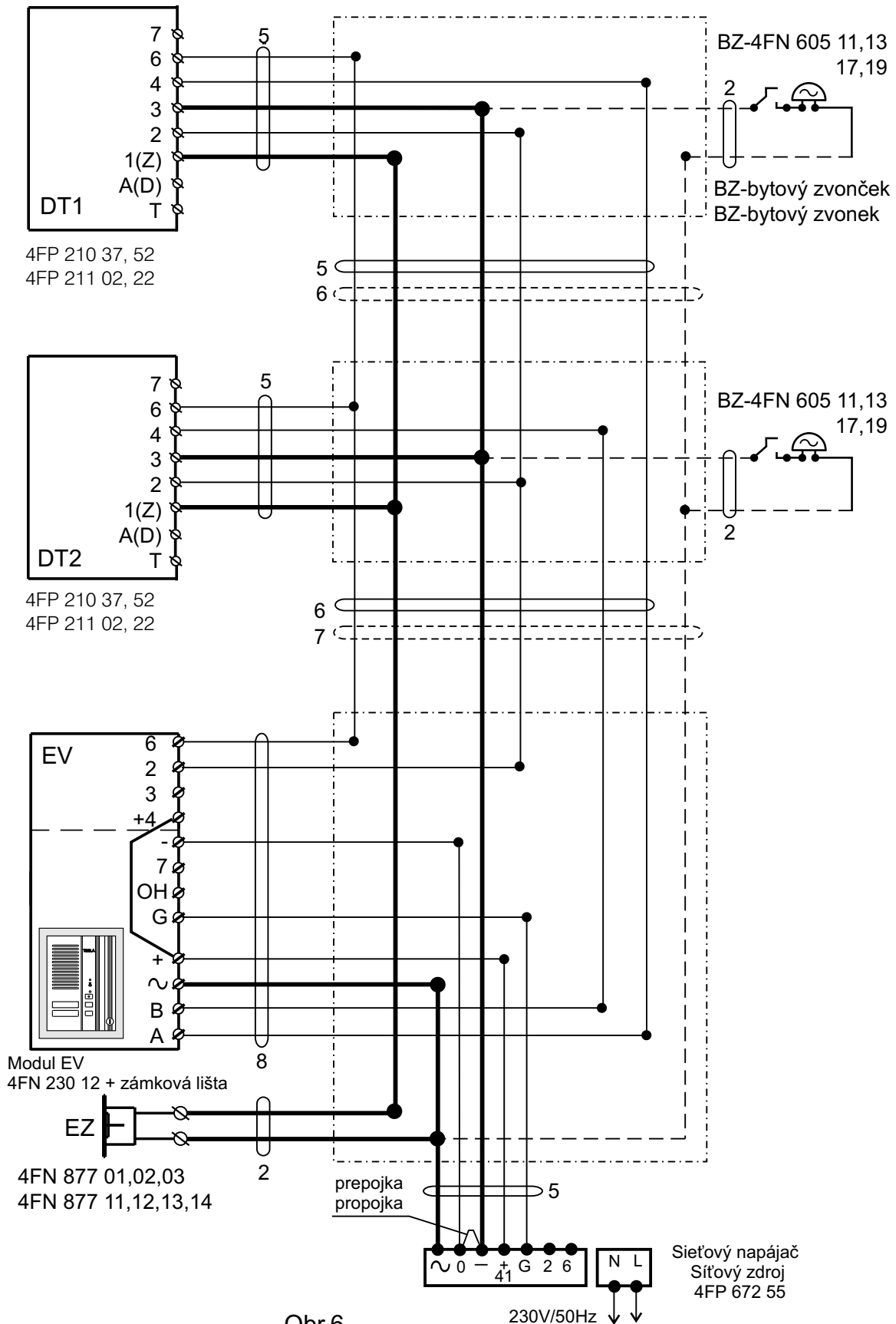
Obr.5

Zapojenie 2-tlač. EV s domácimi telefónmi s "bzučiacovým" vyzvaňaním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

Čiarkovane naznačená možnosť zapojenia bytového zvončeka.

Zapojení 2-tlač. EV s domácimi telefony s "bzučiacovým" vyzváněním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

Čárkovane naznačená možnosť zapojení bytového zvonku.

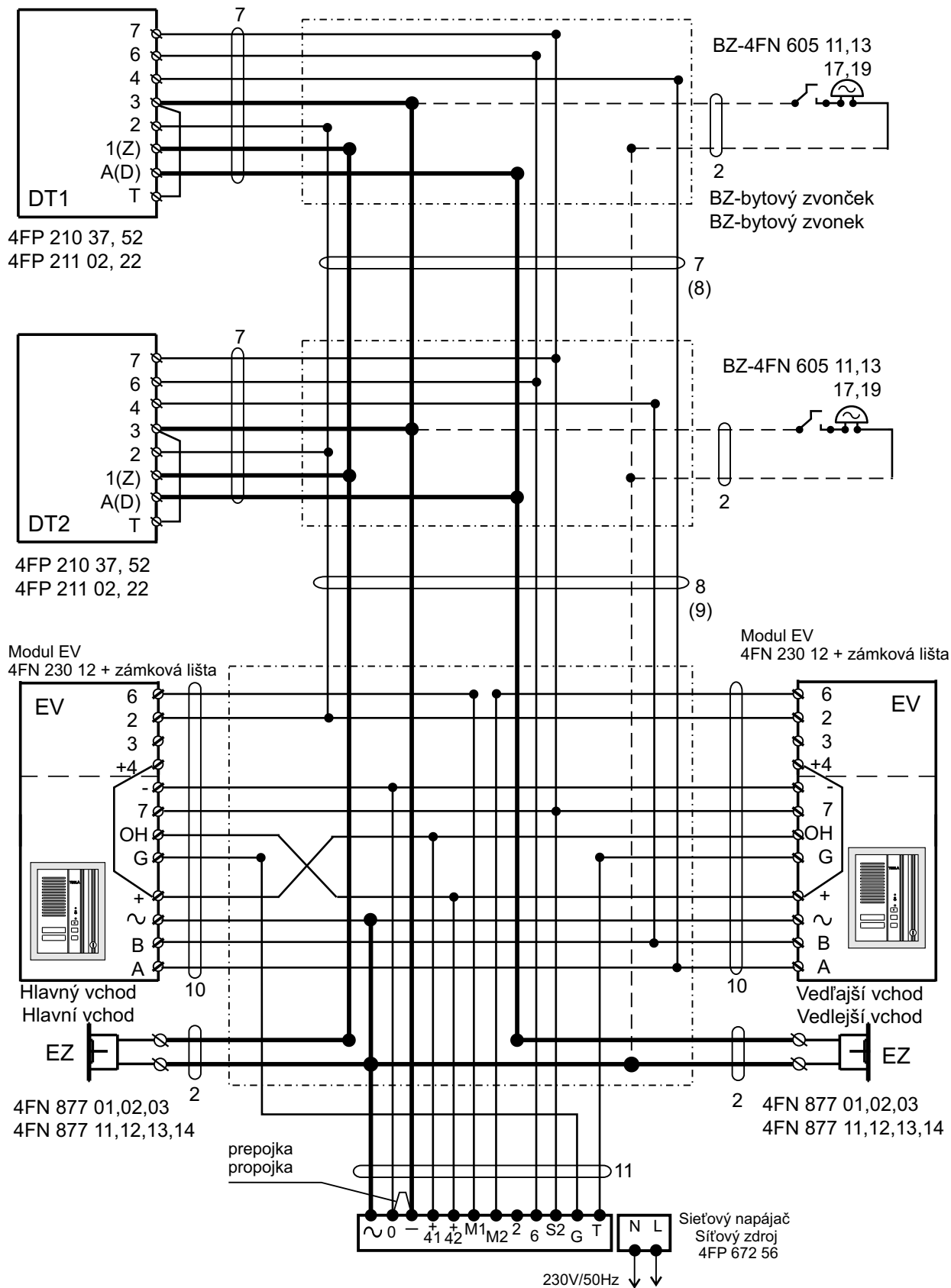


Obr.6

Zapojenie 2-tlač. EV s domácimi telefónmi s elektronickým vyzvaňaním (bez bzučiaka)
4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.

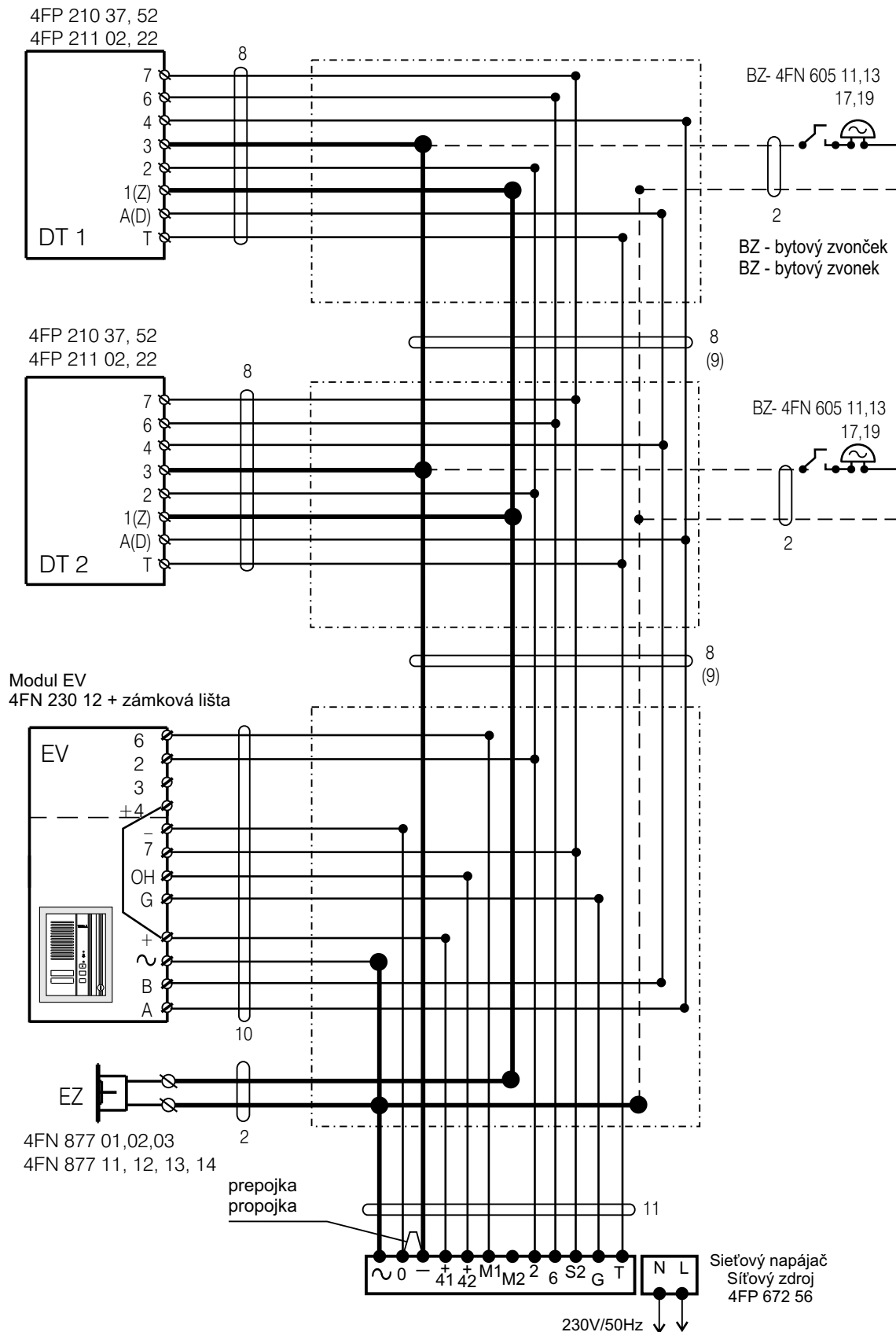
Čiarkovane naznačená možnosť zapojenia bytového zvončeka.

Zapojení 2-tlač. EV s domácimi telefony s elektronickým vyzváněním (bez bzučáku)
4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.



Obr.7

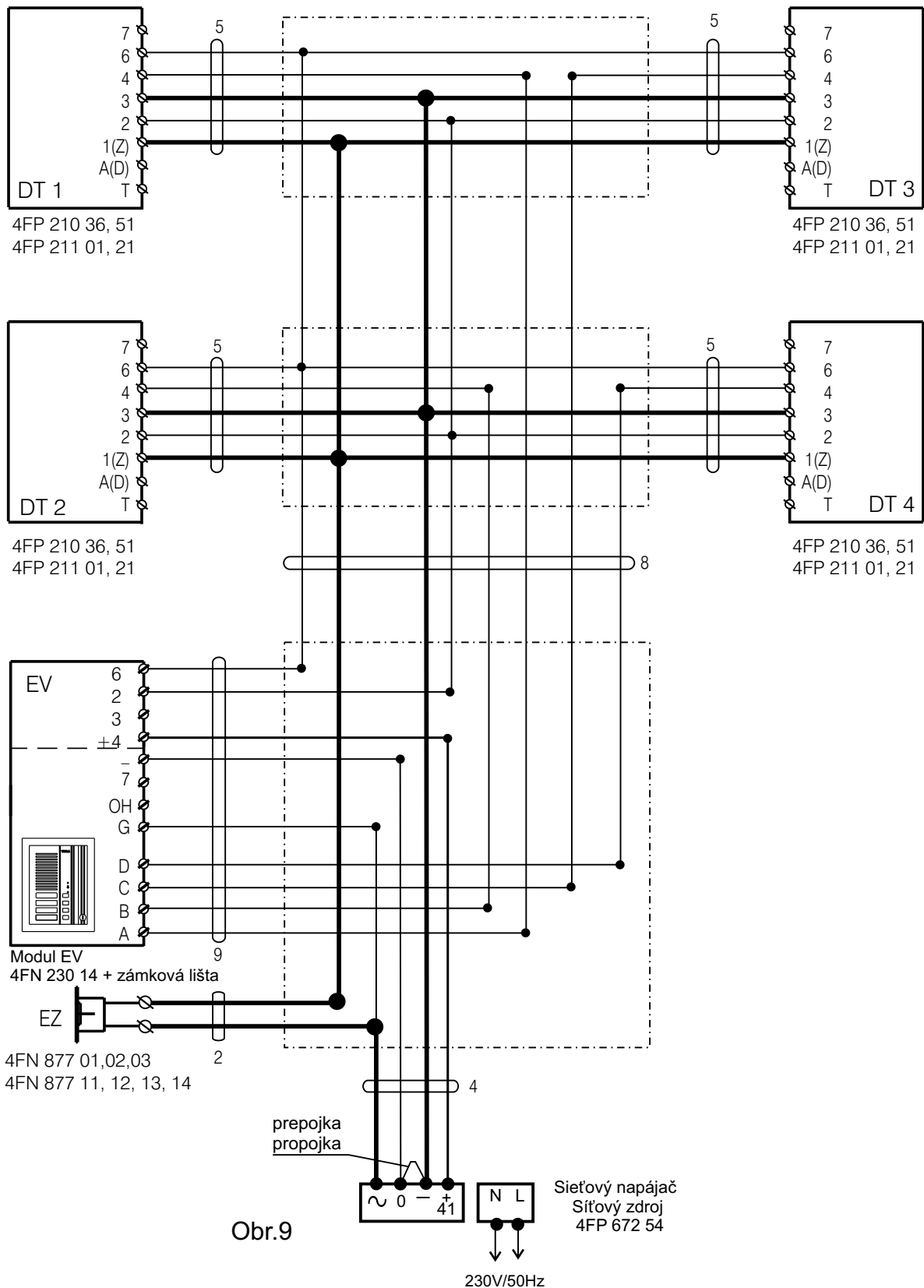
Zapojenie 2-tlač. EV pre dva vchody (pre 2 EV).
 Ostatné vlastnosti zapojenia zhodné so zapojením na obr. 6.
 Zapojení 2-tlač. EV pro dva vchody (pro 2 EV).
 Ostatní vlastnosti zapojení shodné se zapojením na obr. 6.



Obr. 8

Zapojenie 2-tlač. EV, ktoré umožňuje aj vzájomnú komunikáciu medzi DT (EV pri tejto komunikácii je odpojený).

Zapojení 2-tlač. EV, které umožňuje i vzájemnou komunikaci mezi DT (EV u této komunikace je odpojen).



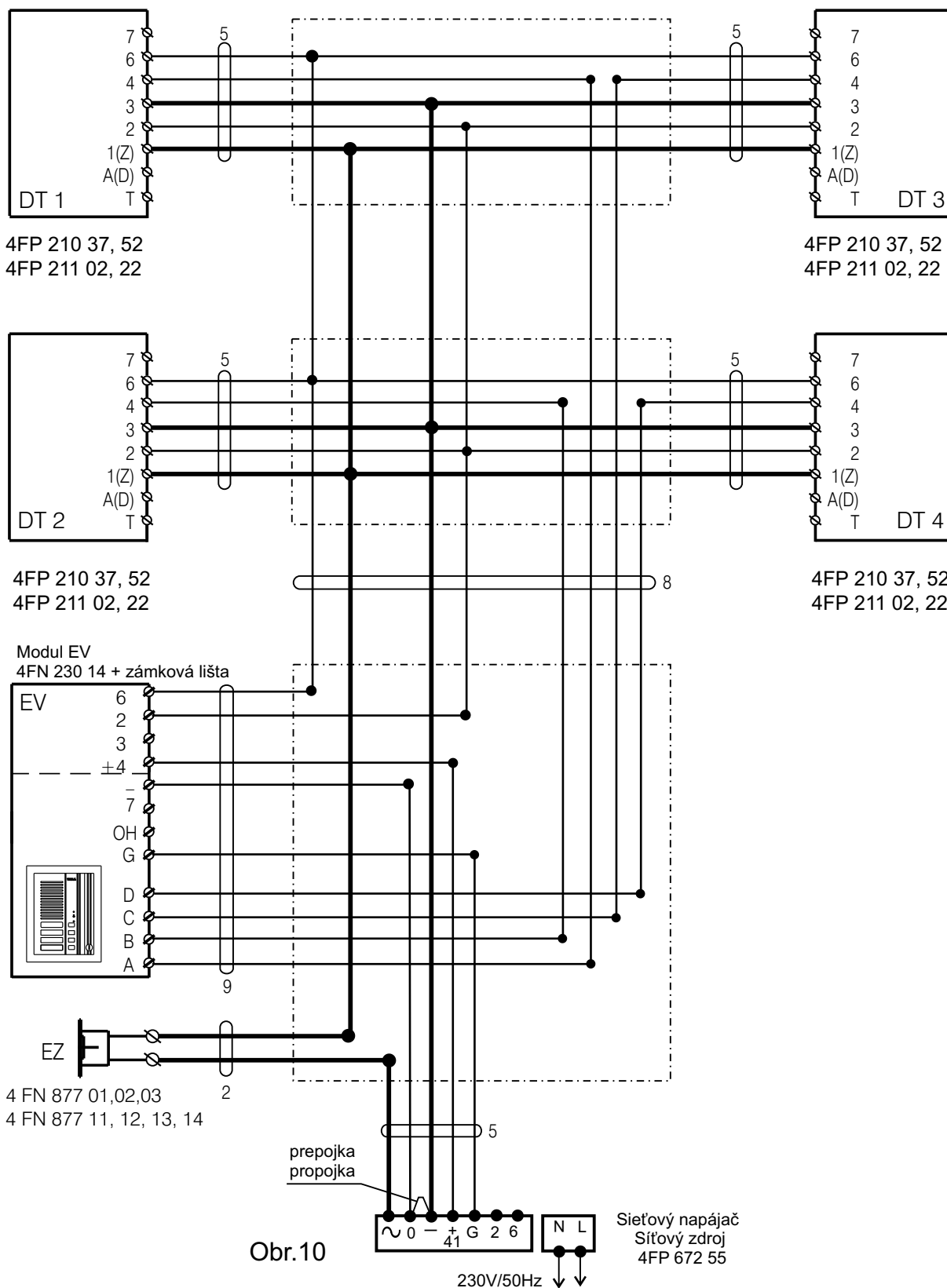
Obr.9

Zapojenie 2-tlač. EV s domácimi telefónmi s "bzučiakovým" vyzvaňaním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

Zapojenie byt. zvončekov podľa obr. 5.

Zapojení 2-tlač. EV s domácimi telefony s "bzučákovým" vyzváněním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

Zapojení byt. zvonků podle obr. 5.

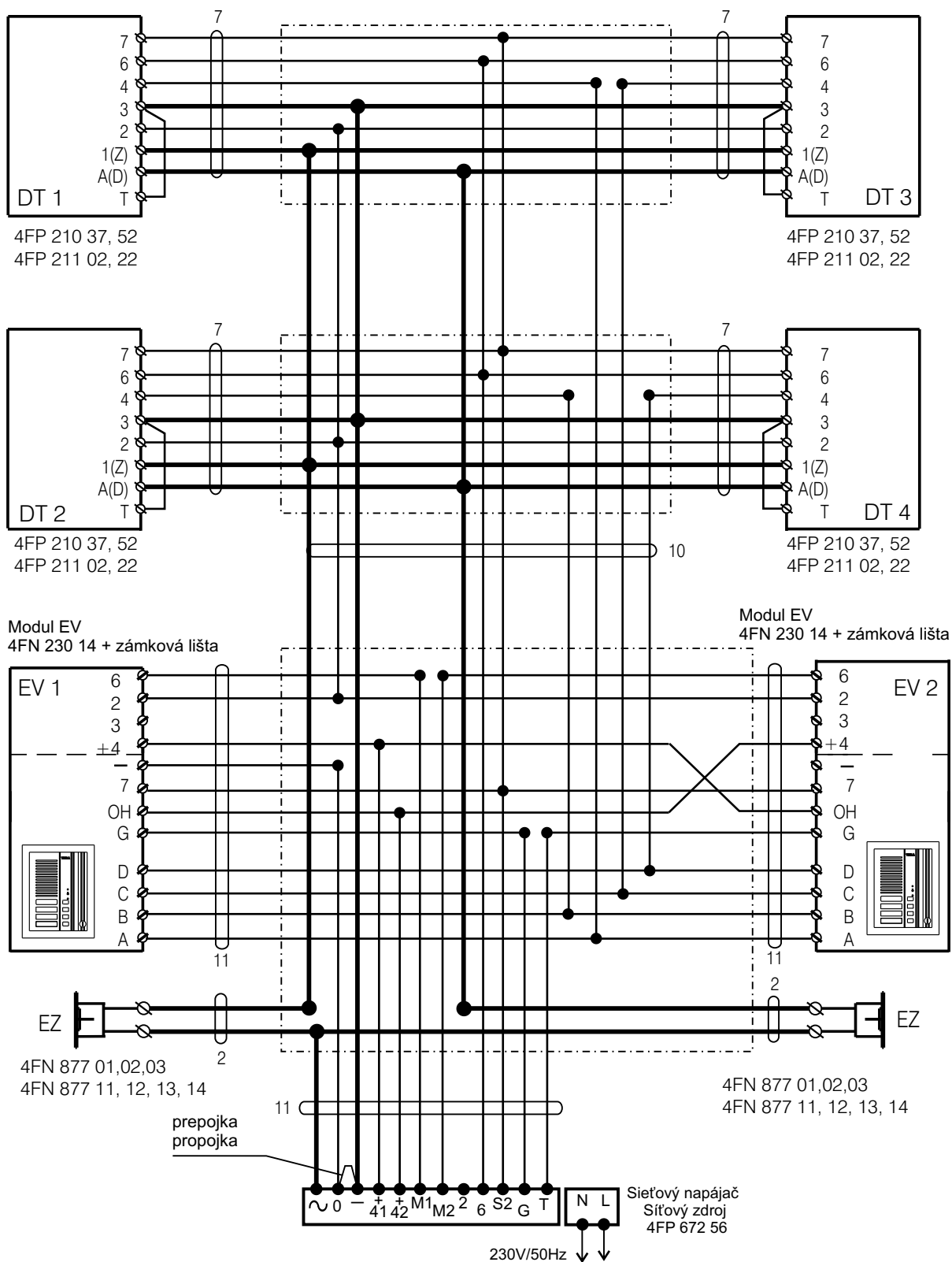


Zapojenie 4-tlač. EV s domácimi telefónmi s elektronickým vyzvaňaním (bez bzučiaka)
4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.

Zapojenie byt. zvončekov podľa obr. 6.

Zapojení 4-tlač. EV s domácimi telefony s elektronickým vyzváněním (bez bzučáku)
4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.

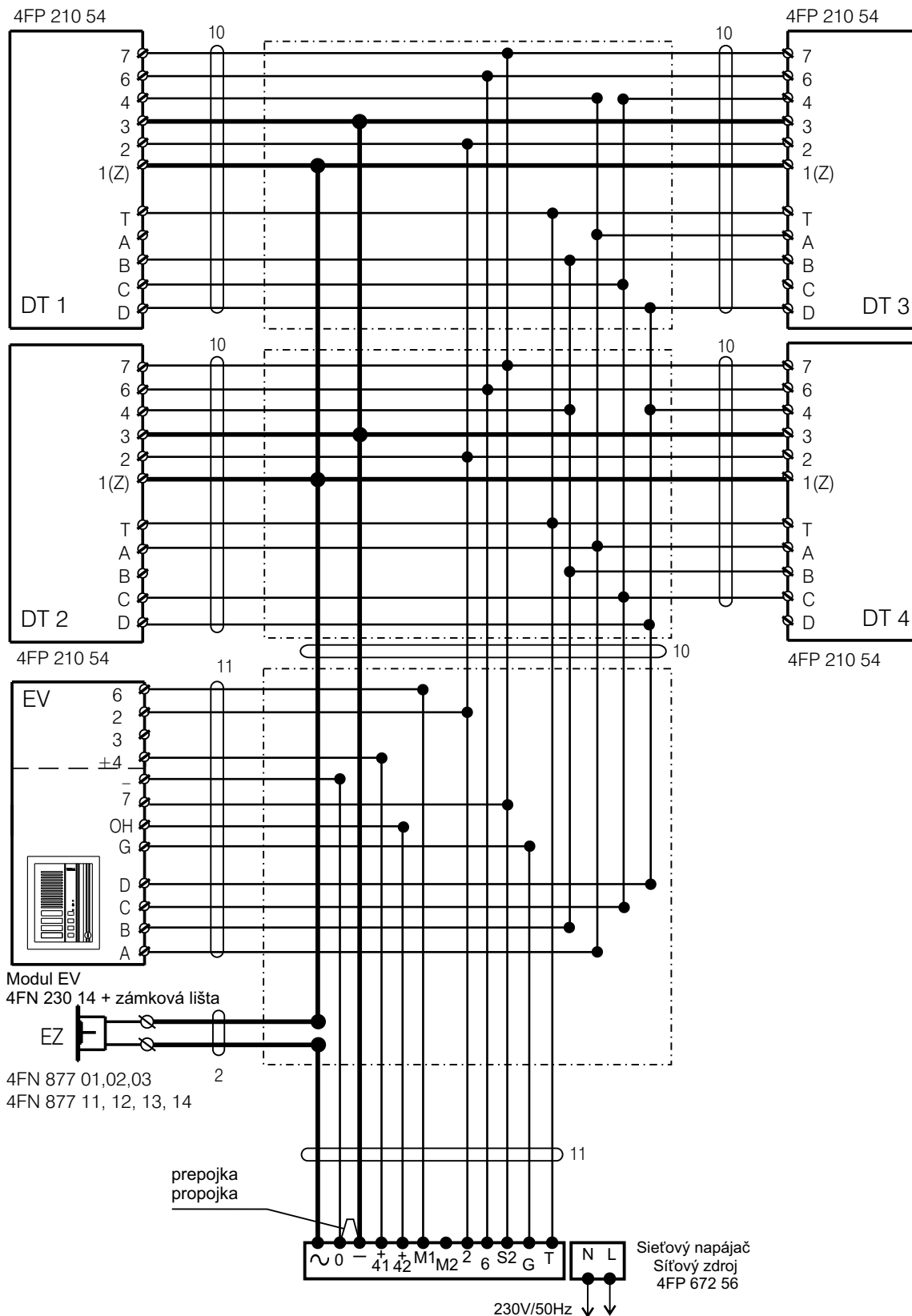
Zapojení byt. zvonků podle obr.6.



Obr.11

Zapojenie 4-tlač. EV pre dva vchody. Ostatné vlastnosti zapojenia zhodné so zapojením na obr. 10.

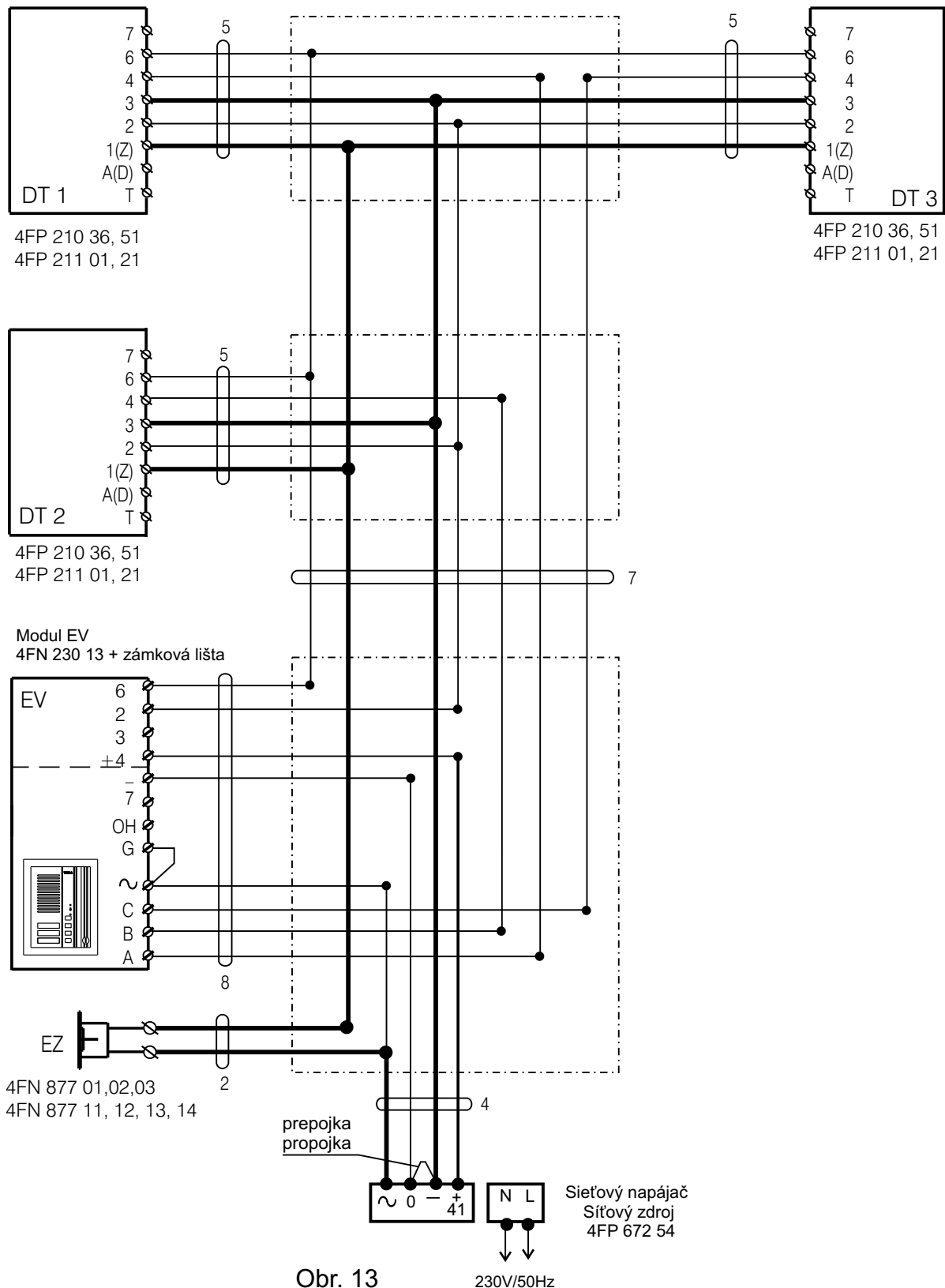
Zapojení 4-tlač. EV pro dva vchody. Ostatní vlastnosti zapojení shodné se zapojením na obr. 10.



Obr. 12

Zapojenie 4-tlač. EV s viactlačidlovými DT, ktoré umožňuje aj vzájomnú komunikáciu medzi DT (EV pri tejto komunikácii je odpojený).

Zapojení 4-tlač. EV s vícetlačítkovými DT, které umožňuje i vzájemnou komunikaci mezi DT (EV u této komunikace je odpojen).



Obr. 13

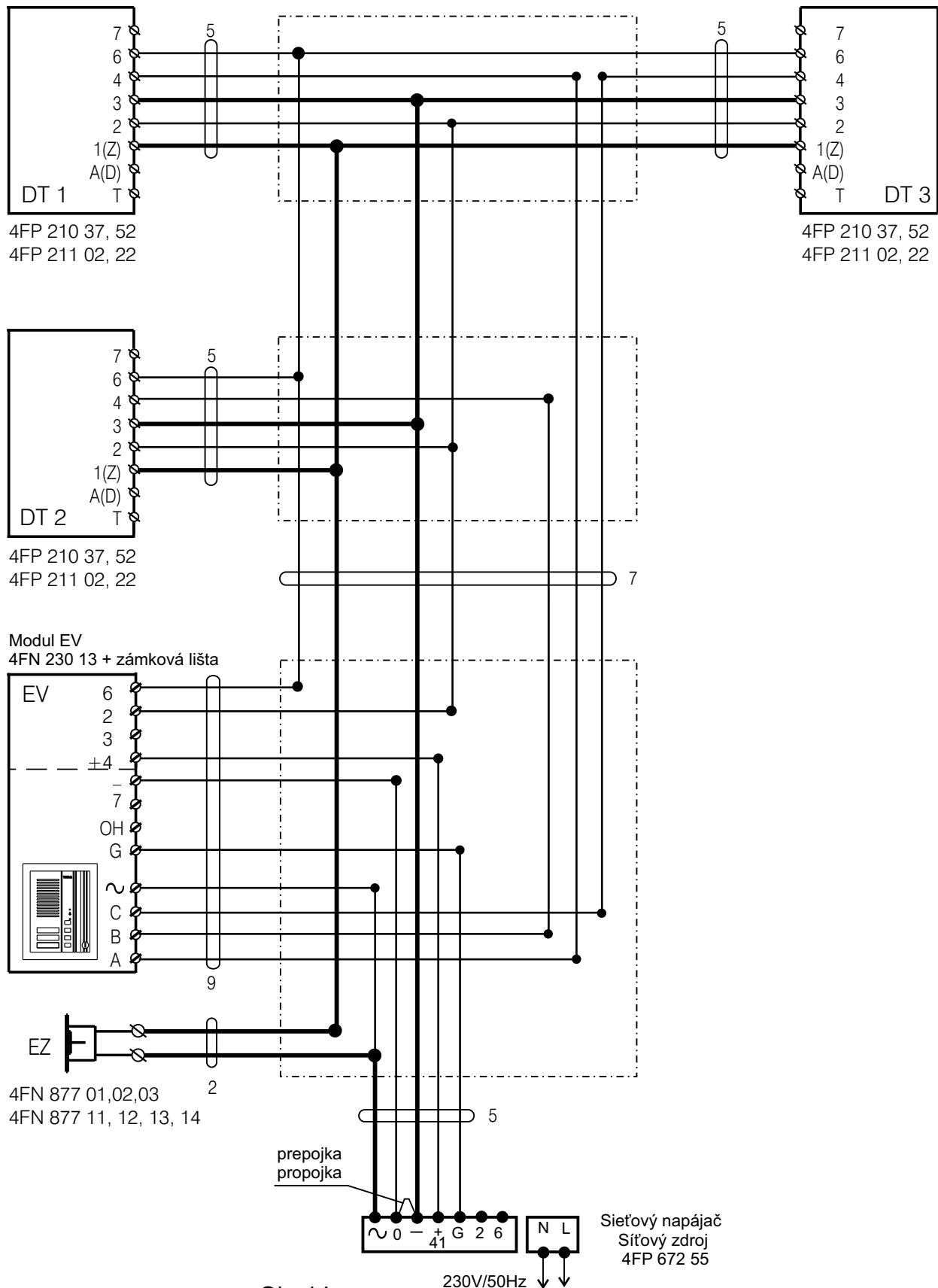
230V/50Hz

Zapojenie 3-tlač. EV s domácimi telefónmi s "bzučiakovým" vyzvaňaním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

Zapojenie byt. zvončekov podľa obr. 5.

Zapojení 3-tlač. EV s domácimi telefony s "bzučákovým" vyzváněním
4FP 210 36, 4FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21.

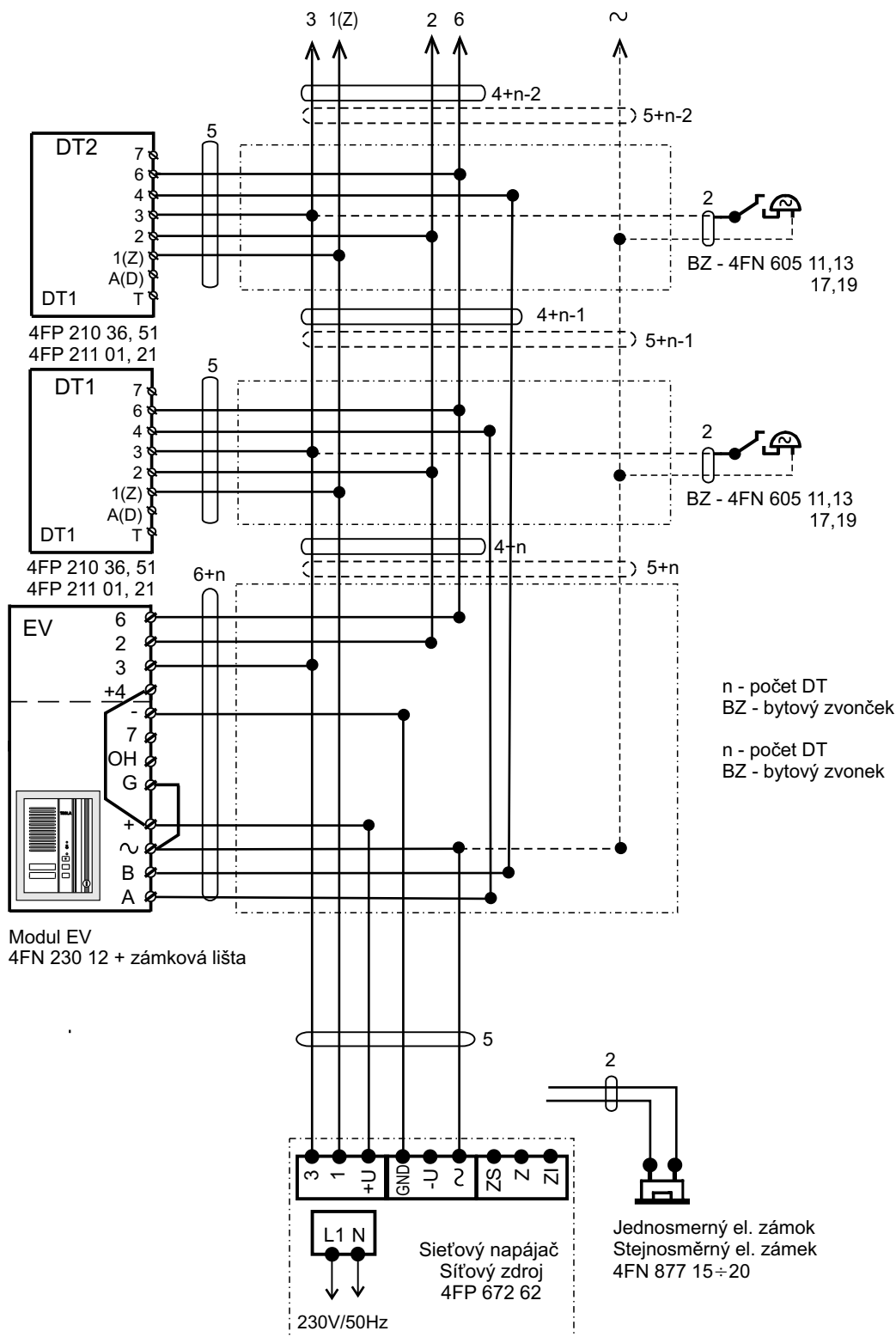
Zapojení byt. zvonků podle obr.5.



Obr.14

Zapojenie 3-tlač. EV s domácimi telefonmi s elektronickým vyzvaňaním (bez bzučiaka)
4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.

Zapojení 3-tlač. EV s domácimi telefony s elektronickým vyzváněním (bez bzučáku)
4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22.



Obr. 15

Zapojenie s domácimi telefónami s "bzučiacovým" vyzvaňaním 4FP 210 36, 4 FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21 s použitím jednosmerného elektrického zámku.

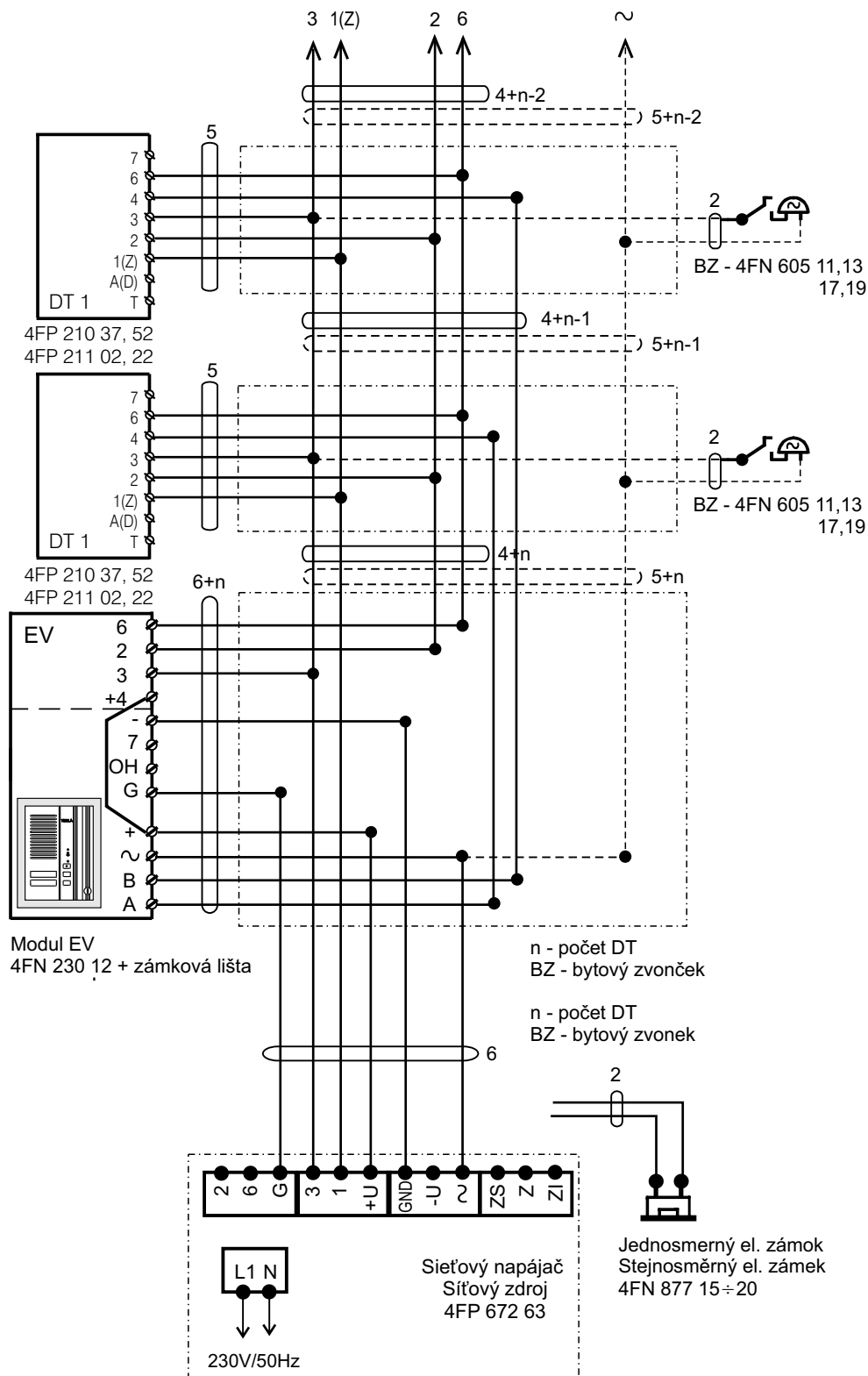
Pripojenie el. zámku je uvedené v návode pre sieťové napájače 4FP 672 62.

Čiarkovane naznačená možnosť zapojenia bytového zvončeka.

Zapojení s domácimi telefony s "bzučákovým" vyzváněním 4FP 210 36, 4 FP 210 51, 4FP 211 01, 4FP 211 21 s použitím stejnosměrného elektrického zámku.

Připojení el. zámku je uvedeno v návodě pro síťové zdroje 4FP 672 62.

Čárkovane naznačená možnost zapojení bytového zvonku.



Obr. 16

Zapojenie s domácimi telefónami s elektronickým vyzvaňaním (bez bzučiaka) 4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22 s použitím jednosmerného elektrického zámku. **Pripojenie el. zámku je zobrazené v návode pre sieťové napájače 4FP 672 63.**

Čiarkovane naznačené zapojenie bytového zvončeka.

Zapojení s domácimi telefony s elektronickým vyzváněním (bez bzučáku) 4FP 210 37, 4FP 210 52, 4FP 211 02, 4FP 211 22 s použitím stejnosměrného elektrického zámku.

Připojení el. zámku je zobrazené v návodě pro síťové zdroje 4FP 672 63.

Čárkovane naznačené zapojení bytového zvonku.



TESLA
STROPKOV, a.s.

ZÁRUČNÝ LIST ZÁRUČNÍ LIST

na výrobok ELEKTRICKÝ VRÁTNIK **GUARD**

na výrobek ELEKTRICKÝ VRÁTNY **GUARD**

Typ

Dátum výroby

Kontrola

Dátum predaja Dátum prodeje 	Pečiatka a podpis predajcu: Razitko a podpis prodejce:
---	---

1. Výrobok bol pred odoslaním z výrobného podniku TESLA Stropkov, a.s. preskúšaný a výrobca zodpovedá za jeho parametre stanovené platnými normami a návodom na jeho obsluhu za predpokladu, že bude inštalovaný, používaný a obsluhovaný podľa pokynov uvedených v návode na jeho obsluhu. Na správnu činnosť zariadenia poskytuje predajca užívateľovi záruku podľa platných právnych úprav.
2. Výrobok bude prijatý k záručnej oprave len po predložení riadne vyplneného záručného listu a dokladu o zakúpení výrobku. Bez vyznačeného dátumu predaja, pečiatky a podpisu predajcu je záručný list neplatný. Dodatočne zaslaný záručný list nebude akceptovaný.
3. V záručnej lehote predajca alebo ním poverená servisná organizácia bezplatne odstráni všetky chyby výrobku s výnimkou chýb podľa bodu 5.
4. Záručná lehota sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave, t.j. od dátumu prijatia k záručnej oprave po dobu odoslania opraveného výrobku užívateľovi.
5. Užívateľ stráca nárok na záručnú opravu, ak zistené chyby boli zapríčinené :
 - nesprávnou obsluhou, ktorá je v rozpore s pokynmi uvedenými v návode na obsluhu;
 - používaním zariadenia v nevhodnom prostredí, ako i mechanickým poškodením a ďalším poškodením vinou užívateľa alebo treťou osobou pri užívaní resp. prevádzke výrobku;
 - uskutočnením akýchkoľvek zmien v záručnom liste, stratou záručného listu, porušením plomby, poškodením zariadenia neodvratnou udalosťou (požiar, voda, blesk a pod.) alebo vykonaním svojvoľných zmien v konštrukcii výrobku.
6. K reklamácie (resp. výmene nefunkčného výrobku) je nutné predložiť výrobok v pôvodnom balení a s kompletným príslušenstvom. Z hygienických dôvodov sa na opravu prijímajú iba čisté výrobky.
7. Pre záruku platia ustanovenia v zmysle Občianskeho zákonníka.
8. Záručný list je súčasťou výrobku, preto si ho užívateľ ponechá a starostlivo uschová.

V prípade potreby je možné kontaktovať výrobcu.

Výrobca:

TESLA STROPKOV, a.s.
ORK - Reklamačné oddelenie
091 12 STROPKOV
tel.: +421-54-7867 233

1. Výrobek byl před odesláním z výrobního podniku TESLA Stropkov, a.s. odzkoušen a výrobce odpovídá za jeho parametry stanovené platnými normami a návodem na jeho obsluhu za předpokladu, že bude instalován, používán a obsluhován podle pokynů uvedených v návodě na jeho obsluhu. Na správnou činnost zařízení poskytuje prodejce uživateli záruku podle platné právní úpravy.
2. Zboží bude přijato k záruční opravě výhradně po předložení řádně vyplněného záručního listu a dokladu o zakoupení výrobku. Bez vyznačeného data prodeje, podpisu a razítka prodejce je záruční list neplatný. Na dodatečně zasláný záruční list nebude brán zřetel.
3. V záruční lhůtě prodejce nebo jím pověřená servisní organizace bezplatně odstraní všechny vady výrobku s výjimkou vad dle bodu 5.
4. Záruční lhůta se prodlužuje o dobu, po kterou bylo zařízení v záruční opravě, tj. od data přijetí k záruční opravě po dobu odeslání opraveného výrobku zpět uživateli.
5. Uživatel ztrácí nárok na záruční opravu, pokud zjištěné vady byly způsobeny :
 - nesprávnou obsluhou, která je v rozporu s pokyny, uvedenými v návodě na obsluhu;
 - používáním zařízení v nevhodném prostředí, jakož i mechanickým poškozením či jiným poškozením vinou uživatele nebo třetí osobou při užívání resp. provozu výrobku;
 - uskutečněním jakýchkoli změn v záručním listě, ztrátou záručního listu, porušením plomby, poškozením zařízení neodvratnou událostí (požár, voda, blesk a pod.) nebo vykonáním svévolných změn v konstrukci výrobku.
6. Pro reklamaci (resp. výměnu nefunkčního výrobku) je nutné předložit výrobek v původním balení a s veškerým příslušenstvím. Z hygienických důvodů se k opravě přijímají jen čisté výrobky.
7. Pro záruku platí ustanovení ve smyslu občanského zákoníku.
8. Záruční list je součástí výrobku, proto si ho uživatel ponechá a pečlivě uschová.

V případě potřeby je možné kontaktovat výrobce nebo dovozce.

Výrobce:

TESLA STROPKOV, a.s.
 ORK - Reklamačné oddelenie
 091 12 STROPKOV
 tel.: +421-54-7867 233

Dovozce:

TESLA STROPKOV - ČECHY, a.s.
 Syrovátka čp. 140
 503 25 Dobřenice
 tel.: +420-495 800 510

Zápisy záručních oprav :

Zápisy záručních oprav :

Dátum demontáže servis. technika Datum demontáže servis. technika	Dátum prijatia k oprave Datum prijetí k opravě	Dátum opravy Datum opravy	Dátum vrátenia užívateľovi Datum vráčení uživateli	Podpis